

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 24 (1934)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bilder aus der Berner Woche



Vom Zürcher Sechseläuten.  
Ein schmuckes Pärchen vom Kinderumzug.

Photopress, Zürich.



**Von der großen Naturkatastrophe in Norwegen.**



Links: Ein von der Katastrophe schwer beschädigtes Schiff. Der Schaden, der durch die Katastrophe an Schiffen und Gebäuden entstanden ist, wird auf 450,000 Kronen geschätzt.  
Photo Atlantic.



Rechts: Von der Felsabsturz - Katastrophe in der kleinen norwegischen Stadt Ta-Fjord betroffene Häuser.  
Photo Atlantic.



Von der Eröffnung der Madrider Stierkampfsaison. Ein wütend gemachter Stier speißt einen Toreador auf, welchen Augenblick der Kameramann im Bilde festhalten konnte. Der Toreador wurde mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus gebracht.  
Photo Associated Press.



Kronprinz Frederick von Dänemark und Prinzessin Ingrid, Tochter des Kronprinzen von Schweden, über deren bevorstehende Verlobung berichtet wird.  
Photo Robert Sennecke, Berlin.

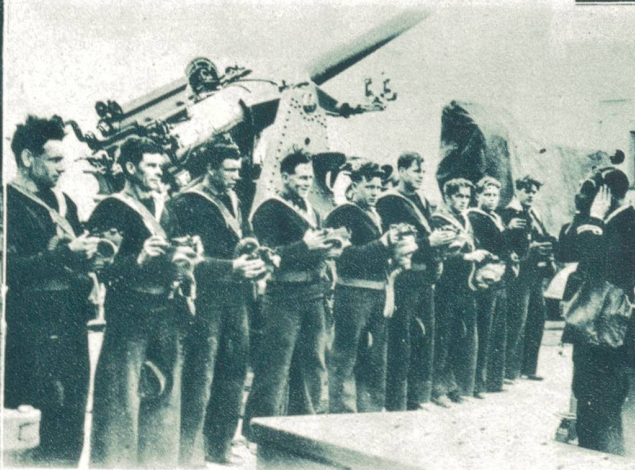
Vom Eisenbahn-Attentat auf den D-Zug Wien-München-Paris. Kürzlich ist der D-Zug Wien-München-Paris zwischen den Stationen Hirschling und Marchtrenk infolge eines Attentats verunglückt. Zwei Personen wurden getötet, 16 verletzt. Das Unglück geschah dadurch, daß ein Schienenteil von 9 Meter abgeschrägt war. An gleicher Stelle ereignete sich vor zwei und auch vor drei Jahren das gleiche Unglück. Unser Bild zeigt die Unglücksstelle.  
Photo Wide World, Berlin.

Rechts: Bekanntester deutscher Kriegsspion als Gast bei einer englischen Hochzeit.

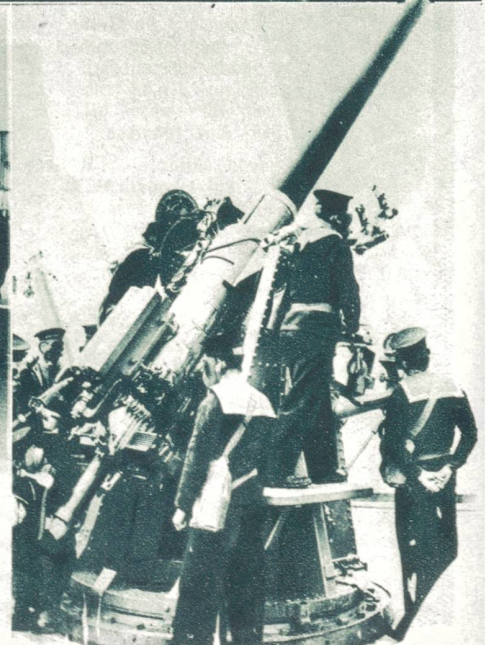
Franz von Rintelen, der bekannte deutsche Spion des Weltkrieges, war kürzlich Ehrengast des englischen Admirals Sir Reginald Hall bei der Trauung seiner Tochter Faith Hall mit dem Leutnant Peter Stubbs in London. Admiral Hall hatte Herrn v. Rintelen während des Krieges gefangen genommen.  
Photo Associated Press.



König Gustav von Schweden beim Tennisspiel.  
Photo Keystone View Co.



Gaskriegsübungen an Bord eines englischen Kriegsschiffes. Momentaufnahme von den großen englischen Flottenmanövern. Die Matrosen sind sämtlich im modernen Gaskrieg zur See ausgebildet und sie sind geübt, auch stundenlang mit der Gasschutzrüstung zu exerzieren.  
Photo Scherl, Berlin.



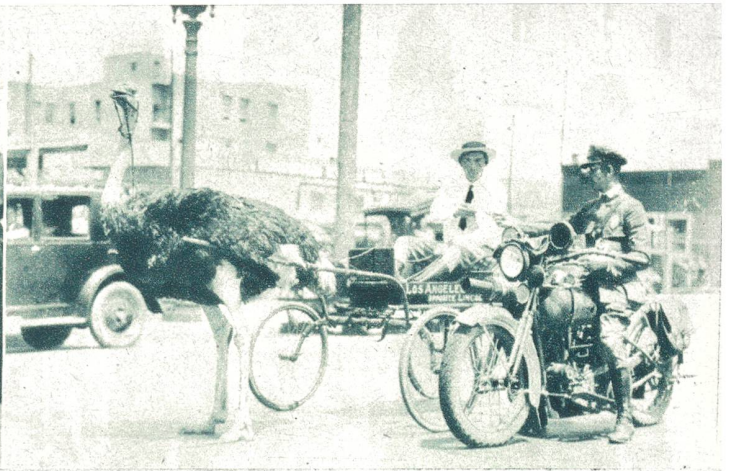
Unten rechts: Die Mannschaften mit Gasmasken am Flugzeugabwehrgeschütz.  
Photo Keystone View Co.





**Reichsberufswettkampf der Schornsteinfeger in Deutschland.** Wie in allen andern Berufen, beteiligten sich auch die Schornsteinfegerlehrlinge an den Konkurrenzen des Reichsberufswettkampfs.

Vor einer Kommission tragen die Jünger der »schwarzen Zunft« ihren Wettkampf auf den Dächern aus. Photo Scherl, Berlin.



**Auch Vogel Strauß muß die Verkehrsregeln beachten!** Ein Motorrad-Polizist überreicht dem Fahrer eines Straußengespanns auf dem Boulevard von Los Angeles ein Strafmandat wegen zu schnellen Fahrens. Photo Sennecke, Berlin.



**Soldaten bauen ihre eigenen Sportplätze.**

In dem bekannten englischen Armee-Trainings- und Ausbildungslager »Alderhot« bauen die zu verschiedenen Truppenteilen gehörigen Soldaten ihre eigenen Sportplätze für die Wettkämpfe zwischen den einzelnen Regimentern. Unser Bild zeigt Schottländer beim Fertigstellen ihres Klubhauses. Photo International Graphic Press, London.



**Französischer Konter-Admiral ertrunken.** Bei dem kürzlichen Flugzeugunglück in Corbeil ertrank der französische Konter-Admiral Martin in den Fluten. Photo Associated Press.



**Rechts: Finnische Frauenführerinnen in Berlin.** Zwei Führerinnen der großen vaterländischen Frauenorganisationen Finnlands statteten Berlin einen Besuch ab. Diese Frauenorganisation, »Lotta-Svärd-Bewegung« genannt, wurde 1918 im Kampf gegen den Bolschewismus gegründet und umfaßt heute 80,000 Frauen. Unser Bild zeigt die beiden Führerinnen im Gespräch mit einem Berliner Schupo. Photo Wide World, Berlin.



**Der Schönheitstraum von 1935.**

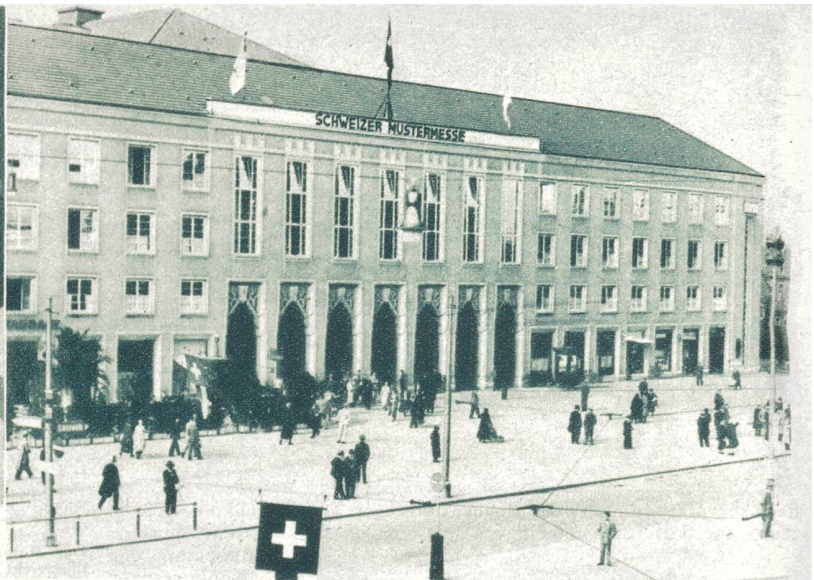
Marion Pierce ist auf dem Weltschönheitskongreß in New York zum Schönheitsideal von 1935 erwählt worden. Die Schönheit ihrer Gestalt und ihres Gesichtes ist genau in Zentimetern gemessen und eingetragen, damit jede Konkurrentin sich informieren kann, wie nahe sie dem Schönheitsideal ist! Vergessen wir aber nicht, daß die Natur Individualitäten schaffen wollte. Photo Keystone View Co.





**Bilder von der kürzlich stattgefundenen Mustermesse in Basel.**

Die Bundesbehörde stattete der Mustermesse ebenfalls einen Besuch ab. Von links nach rechts: **Direktor Renggli** vom Bundesamt für Industrie und Arbeit, **Bundespräsident Schultheß** und **Minister Dr. Stucki**. Prephot, Basel.



**Das Messegebäude im Flaggenschmuck.**

Photopress, Zürich.



**Vom Zürcher Sechseläuten.**

Der schucke Kinder-Umzug.

Photopress, Zürich.



**Bildhauer Hermann Haller, Zürich.**

An der Internationalen Kunstausstellung in Venedig wird die Schweiz auf Antrag der Eidg. Kunstkommission durch zwei namhafte Künstler vertreten sein. Es sind dies Kunstmaler Cuno Amiet in Oshwand (Bern) und Bildhauer Hermann Haller in Zürich. Die beiden Künstler werden eine ganze Reihe ihrer Werke in Venedig ausstellen. Photopress.



**Regierungsrat Chr. Rüedi**

in Gais (Appenzell), hat zuhelfen der kommenden Landsgemeinde seinen Rücktritt erklärt. Zwölf Jahre lang verwaltete er die Justizdirektion, dann die Polizeidirektion, wobei er besonders das neue Hausiergesetz vorbereitete. Photopress.



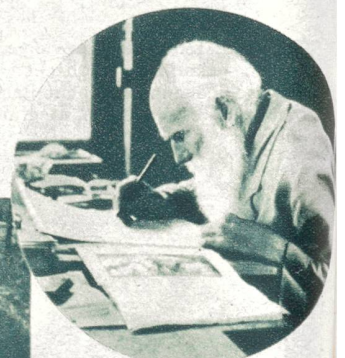
**Bundesrat Dr. Meyer**

bisher Vorsteher des Departements des Innern, wurde an Stelle des zurückgetretenen Bundesrates Musy zum Vorsteher des Finanzdepartements ernannt. Photopress.



Links im Kreis: Die bekannte **Filmschauspielerin Hansi Niese** verschied kürzlich in Wien im Alter von 59 Jahren. Das Bild zeigt sie während ihres Aufenthaltes in der Schweiz. Prephot, Basel.

Prephot, Basel.



**Professor Dr. Albert Heim**, der greise, weit über unsere Landesgrenzen hinaus bekannte Geologe, beging kürzlich seinen 85. Geburtstag. Photopress.

**Links: Schwerer Boots-  
unfall auf dem Rhein.**

Anlässlich einer Inspektionsfahrt der Basler Rheinschiffahrtskommission kenterte oberhalb Basel das Motorboot zufolge eines über den Rhein gespannten und nicht markierten Drahtseils. Die Insassen, unter ihnen die beiden Basler Regierungsräte Dr. Brenner und Wenk und verschiedene andere Schiffahrtsfachleute, konnten sich nur mit Mühe aus dem sinkenden Schiff retten und erreichten schwimmend, zum Teil verletzt, das Ufer. Prephot, Basel.

Prephot, Basel.

